



Built to Lead

즉시 배포용: 2016년 5월 13일

주지사 **ANDREW M. CUOMO**

CUOMO 주지사, FINGER LAKES 농업 지원을 위해 새로운 리볼빙 용자 프로그램을 발표하다

지금 발전하고 있는 농업

이 프로그램으로 지역 경제를 성장시키고 새로운 기회를 창출하는 성공적인 이 지역의 성공적인 Upstate 재건 이니셔티브 청사진 “Finger Lakes Forward”를 보완하다

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 Finger Lakes 지역에서 현재 진행 중인 농업을 지원하기 위해 새로운 300만 달러 규모의 리볼빙 용자 프로그램을 발표하였습니다. “지금 발전하고 있는 농업” 리볼빙 용자 프로그램 이니셔티브는 신기술을 활용하고 사업부를 확대하고 있는 지역 농업 사업을 활용하기 위한 용자금을 제공합니다. 이 신규 프로그램은 일반적인 금융기관의 인수 기준을 충족하지 못하는 신규 업체들도 이제 창업을 시작할 수 있도록 그 차이를 메워줍니다. 첫 번째 선금 120만 달러는 Genesee/Finger Lakes 지역계획위원회에 제공되었습니다. 이 위원회는 현지 개발업체들과 협력하여 용자 프로그램을 관리하는 9개 카운티 지역을 대표합니다.

“Finger Lakes 지역에서 농업은 중요한 사업이며 지역 경제의 주요 동인입니다”라고 **Cuomo 주지사가 말했습니다.** “이 신규 용자 프로그램은 혁신 기술 사용을 장려하고 농장주들에게 보다 많은 기회를 창출하여 지역 농업의 미래를 가꾸고 앞으로도 오랫동안 그 활력을 이어나가도록 도와줄 것입니다.”

“G/FLRPC는 Finger Lakes 지역에 이 프로그램을 소개하고 주도하게 된 것을 자랑스럽게 생각합니다”라고 **Genesee/Finger Lakes 지역계획위원회 의장과 Ontario 카운티 감독관위원회 의장인 Jack Marren이 말했습니다.** “농업과 기업식 영농을 장려하는 일은 이 지역에 대한 G/FLRPC의 경제 목표의 하나이며, GAIN은 농업과 식품 가공처리 기업들의 자본 필요성을 뒷받침해주는 용자금을 제공하여 이러한 목표를 도와주고 있습니다.”

GAIN은 Finger Lakes 지역경제개발위원회의 제1순위 프로젝트입니다. 뉴욕주 경제개발기관인 Empire State Development가 제공한 주 지원금 300만 달러는 추가 300,000달러의 지역 투자금을 활용할 계획입니다. 3,300,000여 달러의 총 투자금은 Genesee, Livingston, Monroe, Ontario, Orleans, Seneca, Wayne, Wyoming 및 Yates

카운티의 자격 대상 기업에게 융자금을 제공할 것입니다. 이들 카운티들은 뉴욕주에서 상위 10대 농업 전문 카운티입니다. 이 자금은 농업과 식품가공처리산업에서 150개의 직접 일자리와 450개의 간접 일자리를 창출할 것입니다.

“농업과 식품가공처리산업을 발전시키는 것은 FLREDC의 최우선 사항 중의 하나입니다. 이곳은 지역 경제의 중요 부분이기 때문입니다”라고 **Finger Lakes 지역경제개발위원회 공동의장 겸 Monroe 커뮤니티 칼리지 총장 Anne Kress와 Wegmans Food Markets CEO인 Danny Wegman이 말했습니다.** “신기술, 다양화 및 확장을 포함해 농업 및 식품가공처리기업의 자본 필요를 뒷받침하기 위한 GAIN의 리볼빙 융자 풀은 이 산업의 필요로 더욱 발전시켜나갈 것입니다.”

GAIN 리볼빙 융자 프로그램은 식품가공처리 및 운영 농장을 포함해 농업 및 관련 사업 프로젝트에 우선권을 부여할 것입니다. 이들 농장은 일자리 창출과 일자리 유지뿐만 아니라 농업 다각화(예, 농업 기반 도소매 시장에 참여)를 지원합니다. 이 프로그램은 또한 재생가능 에너지 프로젝트와 신규 가공처리 장비를 포함한 신기술 투자 기업들과 농업기업의 순세입 증가를 보여주고 기타 자금조달원을 활용하고 기업 확대와 같은 2차 경제 파급요인을 제공하는 기업들입니다.

융자금은 이율 1%로 최대 200,000달러가 될 수 있습니다.

Genesee/Finger Lakes 지역계획위원회 David Zorn 실무이사는 이렇게 말했습니다, “GAIN 융자금은 농업 및 기업식 영농을 지원하는 우리의 제1순위 지역경제개발 목표 및 실천 계획의 일환입니다.”

주의회 다수당 대표인 Joseph D. Morelle 의원은 이렇게 말했습니다, “영농의 지속적인 성장과 성공은 우리 지역 경제 성공의 주요 요인 중의 하나입니다. GAIN 융자 프로그램은 우리 농업에 필수적인 투자를 해주는 프로그램과 이니셔티브를 지원하여 궁극적으로는 신규 일자리를 창출하고 Finger Lakes 지역에 보다 밝은 미래를 가져다 줄 것입니다.”

Joe Robach 상원의원은 이렇게 말했습니다, “Genesee/Finger Lakes 지역의 농업 성공과 성장은 우리 지역 경제와 일자리 성장의 전반적인 성공에 대단히 중요합니다. GAIN 프로그램은 중요한 비즈니스 및 자본 발전을 위한 저이율의 융자 지원으로 영농 기업들이 지속적으로 사업에서 성공을 다져나가도록 도와줄 것입니다. 이 자원과 프로그램이 Finger Lakes 지역의 농업에 들어오는 것을 보게 되어 매우 기쁩니다.”

애플리케이션 프로세스와 프로그램에 대해 자세히 알고싶은 분은 다음 주소의 David Zorn에게 연락하시면 됩니다: Genesee/Finger Lakes Regional Planning Council, 50 West Main Street, Suite 8107, Rochester, NY 14614; 585-454-0190 x14; 또는 dave.zorn@gflrpc.org로 이메일을 보내주십시오.

Finger Lakes Forward의 가속화

오늘의 발표는 견실한 경제 성장과 지역사회 발전을 낳기 위한 이 지역의 종합 청사진인 “Finger Lakes Forward”를 보완합니다. 주정부는 이미 포토닉스, 농업 및 식품 생산, 그리고 첨단 제조 등 주요 산업에 대한 투자 계획을 지원하는 이 계획에 대한 기틀을 마련하기 위해 2012년부터 이 지역에 34억 달러 이상을 투자했습니다. 오늘날, 실업률은 대불황 전 이래 가장 낮은 수준에 도달했습니다. 개인 및 법인 소득세도 감소했고, 기업들은 Rochester, Batavia 및 Canandaigua와 같은 지역을 기업 성장을 위한 투자 대상으로 선택하고 있습니다.

이제 이 지역은 2015년 12월 Cuomo 주지사가 발표한 Upstate Revitalization Initiative를 통해 5억 달러 규모의 뉴욕주 투자와 함께 Finger Lakes Forward를 가속화시키고 있습니다. 뉴욕주의 5억 달러 투자는 민간 기업들이 25억 이상을 충분히 투자하도록 장려할 것이기에 이 지역의 계획은 제출된 것처럼 8,200 개의 새로운 일자리까지 창출할 것으로 전망됩니다. 자세한 내용은 여기에서 볼 수 있습니다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418